

# DEUTSCHER BUNDESTAG

16. Wahlperiode  
Auswärtiger Ausschuss

Berlin, den 30.03.2006  
Tel.: 32416 (Sekretariat)  
Fax: 36131 (Sekretariat)  
Tel.: 30479 (Sitzungssaal)  
Fax: 36479 (Sitzungssaal)

## Mitteilung

**Achtung!**  
**Abweichende Sitzungszeit!**

Die 12. Sitzung des Auswärtigen Ausschusses findet statt am:

**Mittwoch, dem 05.04.2006, 09:00 Uhr**

**Sitzungssaal: 2.800**

**Sitzungsort: Paul-Löbe-Haus**

**Handys im Sitzungssaal bitte UNBEDINGT ausschalten!!!**

## Tagesordnung

- 1 Bericht der Bundesregierung  
**zur aktuellen Lage in Belarus nach den Präsidentschaftswahlen**
- 2 Bericht der Bundesregierung  
**zur aktuellen Lage in der Ukraine nach den Parlamentswahlen**
- 3 Bericht der Bundesregierung  
**zum Einzelplan 05 (Auswärtiges Amt) des Bundeshaushaltsplans 2006**

- 4 Antrag der Bundesregierung

**Federführend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*

**Fortsetzung der Beteiligung deutscher Streitkräfte an der Friedensmission der Vereinten Nationen im Sudan (UNMIS) auf Grundlage der Resolutionen 1663(2006) des Sicherheitsrates der Vereinten Nationen vom 24. März 2006**

**Mitberatend:**  
*Rechtsausschuss  
Verteidigungsausschuss  
Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe  
Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung  
Haushaltsausschuss (§ 96 GO)*

**BT-Drucksache 16/1052**

**Voten angefordert für den: 05.04.2006**

- 5 Antrag der Abgeordneten Jürgen Trittin, Winfried Nachtwei, Thilo Hoppe, weiterer Abgeordneter und der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN
- Für ein friedliches Vorgehen im Konflikt über das iranische Atomprogramm - Demokratische Entwicklung unterstützen**
- BT-Drucksache 16/651**
- Federführend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*
- Mitberatend:**  
*Verteidigungsausschuss*  
*Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe*
- Berichterstatter/in:**  
*Abg. Joachim Hörster [CDU/CSU]*  
*Abg. Dr. Rolf Mützenich [SPD]*  
*Abg. Dr. Werner Hoyer [FDP]*  
*Abg. Wolfgang Gehrcke [DIE LINKE.]*  
*Abg. Jürgen Trittin [B90/GRUENE]*
- Voten angefordert für den: 05.04.2006**
- 6 Antrag der Abgeordneten Gisela Piltz, Dr. Max Stadler, Birgit Homburger, weiterer Abgeordneter und der Fraktion der FDP
- Kein zusätzlicher Bundeswehreininsatz im Inneren - die Polizei kann durch die Bundeswehr nicht ersetzt werden**
- BT-Drucksache 16/563**
- Federführend:**  
*Innenausschuss*
- Mitberatend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*  
*Rechtsausschuss*  
*Verteidigungsausschuss*
- Berichterstatter/in:**  
*Abg. Eduard Lintner [CDU/CSU]*  
*Abg. Frank Hofmann (Volkach) [SPD]*  
*Abg. Dr. Werner Hoyer [FDP]*  
*Abg. Wolfgang Gehrcke [DIE LINKE.]*  
*Abg. Marieluise Beck (Bremen) [B90/GRUENE]*
- Frist für die Abgabe der Voten: 05.04.2006**
- 7 Antrag der Abgeordneten Wolfgang Wieland, Volker Beck (Köln), Jerzy Montag, weiterer Abgeordneter und der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN
- Keine Bundeswehr vor öffentlichen Gebäuden und Stadien für die Fußballweltmeisterschaft 2006**
- BT-Drucksache 16/359**
- Federführend:**  
*Innenausschuss*
- Mitberatend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*  
*Sportausschuss*  
*Rechtsausschuss*  
*Verteidigungsausschuss*
- Berichterstatter/in:**  
*Abg. Bernd Schmidbauer [CDU/CSU]*  
*Abg. Frank Hofmann (Volkach) [SPD]*  
*Abg. Dr. Werner Hoyer [FDP]*  
*Abg. Wolfgang Gehrcke [DIE LINKE.]*  
*Abg. Jürgen Trittin [B90/GRUENE]*
- Frist für die Abgabe der Voten: 05.04.2006**
- 8 Gesetzentwurf der Bundesregierung
- Entwurf eines Gesetzes zur Neuregelung der Flugsicherung**
- BT-Drucksache 16/240**
- Federführend:**  
*Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung*
- Mitberatend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*  
*Innenausschuss*  
*Rechtsausschuss*  
*Verteidigungsausschuss*

*Ausschuss für Tourismus*  
*Haushaltsausschuss (§ 96 GO)*

9 Kenntnisnahmen i.d.R. ohne Aussprache zu:

**Frist für die Abgabe der Voten: 05.04.2006**

9a Unterrichtung durch die Bundesregierung

**Federführend:**  
*Ausschuss für Kultur und Medien*

**Bericht der Bundesregierung zur Auswärtigen Kulturpolitik 2004**

**Mitberatend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*  
*Sportausschuss*  
*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*  
*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*  
*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*  
*Ausschuss für Tourismus*

**BT-Drucksache 15/6007**

**Frist für die Abgabe der Voten: 05.04.2006**

9b Mitteilung der Kommission an den Rat und das Europäische Parlament

**Federführend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*

**Eröffnung einer Delegation in Belarus**

**Mitberatend:**  
*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**KOM-Nr.(2005) 582 endg.; Ratsdok.-Nr: 5236/06**

**Voten angefordert für den: 05.04.2006**

**hierzu: (wurde verteilt)**

*16(3)203 Mitteilung*  
*16(3)292AfEU Stellungnahme*

9c Mitteilung der Kommission an den Rat und das Europäische Parlament

**Federführend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*

**"Eine Verstärkte Partnerschaft zwischen der Europäischen Union und Lateinamerika" (inkl. 5723/06 ADD 1 und 5723/06 ADD 2)**

**Mitberatend:**  
*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*  
*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*  
*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*  
*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*  
*Ausschuss für Tourismus*  
*Ausschuss für Kultur und Medien*  
*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**KOM-Nr.(2005) 636 endg.; Ratsdok.-Nr: 5723/06**

**Voten angefordert für den: 05.04.2006**

**hierzu: (wurde verteilt)**

*16(3)254 Mitteilung*  
*16(3)290AfEU Stellungnahme*  
*16(3)306AfBFT Stellungnahme*  
*16(3)317AfKultur Stellungnahme*  
*16(3)318AfTour Stellungnahme*

9d Mitteilung der Kommission

**Federführend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*

**Der westliche Balkan auf dem Weg in die EU: Konsolidierung der Stabilität und Steigerung des Wohlstands**

**Mitberatend:**  
*Innenausschuss*  
*Finanzausschuss*  
*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*  
*Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe*

**KOM-Nr.(2006) 27 endg.; Ratsdok.-Nr:  
5773/06**

**hierzu: (wurde verteilt)**

16(3)256 Mitteilung  
16(3)291AfEU Stellungnahme  
16(3)303InnenA Stellungnahme  
16(3)307AfBFT Stellungnahme  
16(3)316AfKultur Stellungnahme  
16(3)319AfMeRe Stellungnahme

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung  
Ausschuss für Kultur und Medien  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Voten angefordert für den: 05.04.2006**

9e Mitteilung der Kommission an den Rat und das Europäische Parlament

**Das Haager Programm: Zehn Prioritäten für die nächsten fünf Jahre - Die Partnerschaft zur Erneuerung Europas im Bereich der Freiheit, der Sicherheit und des Rechts**

**Federführend:**  
*Innenausschuss*

**Mitberatend:**  
*Auswärtiger Ausschuss  
Rechtsausschuss  
Ausschuss für Wirtschaft und Technologie  
Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend  
Ausschuss für Gesundheit  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**KOM-Nr.(2005) 184 endg.; Ratsdok.-Nr:  
8922/05**

**hierzu: (wurde verteilt)**

15(3)1236 Mitteilung

**Frist für die Abgabe der Voten: 05.04.2006**

9f Mitteilung der Kommission an den Rat und das Europäische Parlament

- **zum Rahmenprogramm "Grundrechte und Justiz" 2007 - 2013 Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates zur Auflegung des Programms "Bekämpfung von Gewalt (DAPHNE) sowie Drogenprävention und -aufklärung" für den Zeitraum 2007 - 2013 als Teil des Rahmenprogramms "Grundrechte und Justiz"**
- **Vorschlag für einen Beschluss des Rates zur Auflegung des Programms "Grundrechte und Unionsbürgerschaft" für den Zeitraum 2007 - 2013 als Teil des Rahmenprogramms "Grundrechte und Justiz" Vorschlag für einen Beschluss des Rates zur Auflegung des Programms "Strafjustiz" für den Zeitraum 2007 - 2013 als Teil des Rahmenprogramms "Grundrechte und Justiz"**
- **Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates zur Auflegung des Programms "Ziviljustiz" für den Zeitraum 2007 - 2013 als Teil des Rahmenprogramms "Grundrechte und Justiz" (inkl. 8210/05 ADD 1)**

**Federführend:**  
*Rechtsausschuss*

**Mitberatend:**  
*Auswärtiger Ausschuss  
Innenausschuss  
Finanzausschuss  
Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend  
Ausschuss für Gesundheit  
Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union  
Haushaltsausschuss*

**Frist für die Abgabe der Voten: 05.04.2006**

**KOM-Nr.(2005) 122 endg.; Ratsdok.-Nr:  
8210/05**

**hierzu: (wurde verteilt)**

*15(3)1209 Mitteilung*

9g Entschließung des Europäischen Parlaments

**zu "Der Barcelona-Prozess - neu aufgelegt"  
(2005/2058(INI))**

**(EuB-EP 1275)**

**hierzu: (wurde verteilt)**

*16(3)293 Entschließung*

**Federführend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

**Mitberatend:**

*Innenausschuss*

*Rechtsausschuss*

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

*Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz*

*Ausschuss für Arbeit und Soziales*

*Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

*Ausschuss für Tourismus*

*Ausschuss für Kultur und Medien*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Voten angefordert für den: 05.04.2006**

9h Entschließung des Europäischen Parlaments

**zur Lage in Tschetschenien nach den Wahlen  
und zur Zivilgesellschaft in Russland**

**Federführend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe*

**Voten angefordert für den: 05.04.2006**

**(EuB-EP 1302)**

**hierzu: (wurde verteilt)**

*16(3)312 Entschließung*

10 **Überweisungen zur gutachtlichen Stellungnahme an den Unterausschuss Abrüstung, Rüstungskontrolle und Nichtverbreitung**

10a Antrag der Abgeordneten Dr. Norman Paech, Alexander Ulrich, Paul Schäfer (Köln), weiterer Abgeordneter und der Fraktion DIE LINKE.

**Abzug der Atomwaffen aus Deutschland**

**Federführend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

**Mitberatend:**

*Rechtsausschuss*

*Verteidigungsausschuss*

**BT-Drucksache 16/448**

**Berichtersteller/in:**

*Abg. Karl-Theodor Freiherr zu Guttenberg [CDU/CSU]*

*Abg. Dr. Rolf Mützenich [SPD]*

*Abg. Harald Leibrecht [FDP]*

*Abg. Dr. Norman Paech [DIE LINKE.]*

*Abg. Jürgen Trittin [B90/GRUENE]*

- 10b Antrag der Abgeordneten Winfried Nachtwei, Jürgen Trittin, Marieluise Beck (Bremen), weiterer Abgeordneter und der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

**Federführend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*

**Mitberatend:**  
*Verteidigungsausschuss*  
*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Abrüstung der taktischen Atomwaffen vorantreiben - US-Atomwaffen aus Deutschland und Europa vollständig abziehen**

**BT-Drucksache 16/819**

- 10c Antrag der Abgeordneten Jürgen Trittin, Winfried Nachtwei, Volker Beck (Köln), weiterer Abgeordneter und der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

**Federführend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*

**Mitberatend:**  
*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*  
*Verteidigungsausschuss*  
*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*  
*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*  
*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Nuklearen Dammbbruch verhindern - Indien an das Regime zur nuklearen Abrüstung, Rüstungskontrolle und Nichtweiterverbreitung heranführen**

**BT-Drucksache 16/834**

- 11 Berichterstatterbenennungen zu:

- 11a Antrag der Abgeordneten Winfried Nachtwei, Jürgen Trittin, Marieluise Beck (Bremen), weiterer Abgeordneter und der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

**Federführend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*

**Mitberatend:**  
*Verteidigungsausschuss*  
*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Abrüstung der taktischen Atomwaffen vorantreiben - US-Atomwaffen aus Deutschland und Europa vollständig abziehen**

**BT-Drucksache 16/819**

- 11b Antrag der Abgeordneten Jürgen Trittin, Winfried Nachtwei, Volker Beck (Köln), weiterer Abgeordneter und der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

**Federführend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*

**Mitberatend:**  
*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*  
*Verteidigungsausschuss*  
*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*  
*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*  
*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Nuklearen Dammbbruch verhindern - Indien an das Regime zur nuklearen Abrüstung, Rüstungskontrolle und Nichtweiterverbreitung heranführen**

**BT-Drucksache 16/834**

- 11c Antrag der Abgeordneten Dr. Karl Addicks, Hellmut Königshaus, Dr. Werner Hoyer, weiterer Abgeordneter und der Fraktion der FDP

**Federführend:**  
*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

**Mitberatend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*

**Den Südsudan beim Wiederaufbau unterstützen und vor AIDS bewahren**

**BT-Drucksache 16/586**

- 11d Antrag der Abgeordneten Marina Schuster, Florian Toncar, Burkhardt Müller-Sönksen, weiterer Abgeordneter und der Fraktion der FDP

**Federführend:**  
*Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe*

**Mitberatend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*  
*Ausschuss für Kultur und Medien*

**Menschenrechte in Kuba einfordern und die kubanische Zivilgesellschaft fördern**

**BT-Drucksache 16/945**

- 11e Antrag der Abgeordneten Volker Beck (Köln), Irmingard Schewe-Gerigk, Marieluise Beck (Bremen), weiterer Abgeordneter und der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

**Federführend:**  
*Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe*

**Mitberatend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*  
*Ausschuss für Kultur und Medien*

**Presse- und Meinungsfreiheit in Kuba einfordern**

**BT-Drucksache 16/934**

- 11f Antrag der Abgeordneten Florian Toncar, Burkhardt Müller-Sönksen, Dr. Werner Hoyer, weiterer Abgeordneter und der Fraktion der FDP

**Federführend:**  
*Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe*

**Mitberatend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*  
*Innenausschuss*  
*Rechtsausschuss*  
*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

**Für eine zügige Zeichnung, Ratifizierung und Umsetzung des Zusatzprotokolls zur Anti-Folter-Konvention der Vereinten Nationen**

**BT-Drucksache 16/455**

- 11g Antrag der Abgeordneten Volker Beck (Köln), Marieluise Beck (Bremen), Dr. Uschi Eid, weiterer Abgeordneter und der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

**Federführend:**  
*Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe*

**Mitberatend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*  
*Innenausschuss*  
*Rechtsausschuss*  
*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

**Für eine unverzügliche Zeichnung und Ratifizierung des Zusatzprotokolls zur Anti-Folter-Konvention der Vereinten Nationen**

**BT-Drucksache 16/360**

- 11h Antrag der Abgeordneten Thilo Hoppe, Ute Koczy, Hans Josef Fell, weiterer Abgeordneter und der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

**Mit der strategischen Partnerschaft zwischen der Europäischen Union und Lateinamerika Ernst machen und deutsches Engagement ausbauen**

**Federführend:**  
*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

**Mitberatend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*  
*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**BT-Drucksache 16/941**

- 11i Gesetzentwurf der Bundesregierung

**Entwurf eines Gesetzes zur Neuregelung der Flugsicherung**

**BT-Drucksache 16/240**

**Federführend:**  
*Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung*

**Mitberatend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*  
*Innenausschuss*  
*Rechtsausschuss*  
*Verteidigungsausschuss*  
*Ausschuss für Tourismus*  
*Haushaltsausschuss (§ 96 GO)*

**Frist für die Abgabe der Voten: 05.04.2006**

- 12 Verschiedenes

**Ruprecht Polenz, MdB**  
*Vorsitzender*